



Distr.
GENERAL

A/49/595
28 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 100b повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ
АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Укрепление Центра по правам человека Секретариата

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 48/129 от 20 декабря 1993 года об укреплении Центра по правам человека Секретариата Генеральная Ассамблея, отметив, что сложное финансовое положение Центра создало серьезные препятствия для осуществления различных процедур и механизмов, отрицательно сказалось на обслуживании Секретариатом соответствующих органов и снизило качество и точность представляемых докладов, просила Генерального секретаря внести дополнительные предложения в целях дальнейшего увеличения объема ресурсов программы в области прав человека в 1994-1995 годах, с тем чтобы Центр мог в полном объеме выполнять свои обязанности по осуществлению всех мандатов, которыми его наделили Ассамблея и другие директивные органы. Кроме того, она просила Генерального секретаря и государства-члены обеспечить выделение Центру надлежащих дополнительных ресурсов в рамках нынешнего и будущих регулярных бюджетов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он мог полностью и своевременно выполнять задачи, поставленные в Венской декларации и Программе действий 1/, принятых Всемирной конференцией по правам человека, без отвлечения ресурсов программ и мероприятий Организации Объединенных Наций в области развития. Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии 2/ промежуточный доклад, а Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии - окончательный доклад по вопросу об укреплении Центра и мерах, принятых в целях осуществления этой резолюции. Настоящий доклад представляется в ответ на данную просьбу.

94-42085.R 081194 081194

/...

2. С учетом значительного расширения традиционной деятельности Центра и возложения на него новых задач в силу дополнительных мандатов, утвержденных Комиссией по правам человека и другими директивными органами, Генеральная Ассамблея на своей сорок восьмой сессии утвердила

предложения Генерального секретаря, включенные в его предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов (раздел 21), в котором предусматривается учреждение в Центре 27 должностей категории специалистов и 16 должностей категории общего обслуживания, включая: а) 19 должностей категории специалистов (1 - С-5, 3 - С-4, 10 - С-3 и 5 - С-2), которые были временно переданы Центру в 1992 и 1993 годах; б) 2 должности категории специалистов (1 - С-4 и 1 - С-3) и 1 должность категории общего обслуживания для оперативно-функционального обслуживания Комитета против пыток, которые в прошлом финансировались за счет внебюджетных ресурсов; с) 6 новых должностей категории специалистов (1 - Д-1, 1 - С-4 и 4 - С-3); и d) 15 новых должностей категории общего обслуживания. Кроме того, Генеральная Ассамблея утвердила преобразование 12 временных должностей (3 - С-4, 3 - С-3 и 6 - категории общего обслуживания) в штатные должности.

3. При утверждении бюджета Центра Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря перераспределить ресурсы между утвержденными программами Центра, с тем чтобы обеспечить наиболее эффективное осуществление всех утвержденных мероприятий, а также просила Генерального секретаря представить информацию, запрошенную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее возобновленной сорок восьмой сессии (резолюция 48/228 Генеральной Ассамблеи, раздел II). Консультативный комитет запросил информацию, касающуюся точного описания функций сотрудников на этих новых должностях, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и пояснение в отношении программных обоснований предлагаемого перераспределения должностей. Доклад Генерального секретаря (А/С.5/48/77), содержащий запрошенную информацию, был представлен Ассамблее на ее возобновленной сорок восьмой сессии.

4. В связи с учреждением поста Верховного комиссара по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года) Генеральный секретарь сообщил (А/С.5/48/61), что потребуются ряд дополнительных должностей - одна должность заместителя Генерального секретаря, две - С-5 и три должности категории общего обслуживания - и оперативные средства на общую сумму 1 471 400 долл. США. Генеральная Ассамблея не утвердила учреждение этих должностей. Она уполномочила Генерального секретаря взять на себя обязательства в объеме до 1 471 400 долл. США по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов для финансирования деятельности Верховного комиссара и его управления и постановила рассмотреть вопрос о таких дополнительных ассигнованиях, какие могут быть необходимы, но не свыше 1 471 400 долл. США, на своей возобновленной сорок восьмой сессии. На этой сессии Ассамблея постановила отложить рассмотрение данного вопроса до своей сорок девятой сессии.

5. Генеральная Ассамблея одобрила Венскую декларацию и Программу действий (резолюция 48/121 от 20 декабря 1993 года). Генеральный секретарь сообщил (А/С.5/48/46), что потребуются одна должность С-5, одна - С-4 и две должности категории общего обслуживания, а также оперативные средства в объеме 1 167 500 долл. США. Ассамблея не утвердила эти должности. Она поручила Генеральному секретарю взять на себя необходимые обязательства по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов в пределах вышеуказанной суммы для осуществления в полном объеме деятельности, предусмотренной в этой резолюции, и постановила рассмотреть вопрос о таких дополнительных ассигнованиях, какие могут быть необходимы, но не свыше 1 167 500 долл. США, на своей возобновленной сорок восьмой сессии. На этой сессии Ассамблея постановила отложить рассмотрение данного вопроса до своей сорок девятой сессии.

6. Кроме того, после рассмотрения пересмотренной сметы, связанной с выполнением решения 1993/254 Экономического и Социального Совета относительно дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в сфере прав человека в Камбодже, Генеральная Ассамблея до

представления доклада, содержащего подробные обоснования, ассигновала сумму 550 000 долл. США. Доклад Генерального секретаря (A/C.5/48/78), содержащий эту информацию, был представлен Ассамблее на ее возобновленной сорок восьмой сессии. Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря взять на себя дополнительные обязательства в объеме до 1 834 100 долл. США по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов для финансирования деятельности в области прав человека в Камбодже.

Примечания

1/ Доклад Всемирной конференции по правам человека, Вена, 14-25 июня 1993 года (A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

2/ E/CN.4/1994/14.
